



長春社 Since 1968

The Conservancy Association

會址：香港九龍吳松街 191-197 號突破中心 9 樓

Add.: 9/F Breakthrough Centre, 191-197 Woosung Street, Kowloon, Hong Kong.

電話 Tel.: (852) 2728 6781 傳真 Fax: (852) 2728 5538

電子郵箱 E-mail address: cahk@conservancy.org.hk 網址 Website: www.conservancy.org.hk

致立法會議員、各區區議員及關心環境的人士

為香港建設合乎可持續發展的鐵路網絡 呼籲你的支持

長春社一直擔負監察政府的角色，當發現政府的計劃有欠完善之處，便即集合各方面的專業意見，向政府提交有建設性的建議，成立三十四年，我們從不間斷。

自從政府正式宣佈興建上水至落馬洲支線以來，我們積極反建議多個其他方案，希望可以建設合乎可持續發展的鐵路網絡。

長春社一直倡議可持續發展，平衡社會經濟發展與環保，提高我們的生活質素。從香港整體鐵路發展的角度，我們認為，鐵路發展策略 2000 中建議的北環線，應比落馬洲支線更優先興建（下稱優化北環線），優化北環線將連接西鐵元朗錦上路至落馬洲站，為香港提供第二個過境通道，真正紓援過境擠塞的問題，特別為香港西、西九龍和新界提供更快捷的運輸。另外，北環線亦會連接東鐵。

在本年初，長春社曾作出一初步研究，從運輸、規劃、社會、經濟及環保角度，發現優化北環線比落馬洲支線更優勝：

1. 優化北環線每日分流十五萬人次、減輕東鐵九龍塘至上水站的擠塞：在 2011 年，預計每日經鐵路過境的人數達三十九萬人次。優化北環線可分流十五萬人次，則東鐵只需照顧約廿四萬人次（目前，東鐵每日載客量約為廿五萬人次）。
2. 優化北環線服務全港四成人口：居住在香港西面的人口，包括屯門、元朗、荃灣、葵青、深水埗、油尖旺、中西區等將會直接受益。在 2001 年，這七個區的人口共二百六十萬，佔香港約四成人口。
3. 優化北環線縮短每程交通時間：過境的交通時間，視乎不同區域，每程縮短十至三十八分鐘（表一）。全年可為旅客縮短一千五百萬小時，若以 2001 年入息中位數計算，每年可節省九億港元。
4. 百億港元留為他用：不興建落馬洲支線而省下的百億港元，可用作自然保育及解決其他經濟及民生問題。
5. 完全避免破壞塋原：不興建落馬洲支線，可完全避免任何工程對塋原可能構成的破壞。

優化北環線可及時完成：根據西鐵建設的經驗及政府興建西部通道的計劃，優化北環線可在

2007 年建成，不會晚於塋原支線的預定完成時間。現在最急切需要的是政府的決心。

面對龐大的赤字，我們還可以揮霍無度嗎？從運輸、規劃、經濟、社會及環保角度，優化北環線都比落馬洲支線更優勝。希望你同意我們的看法，並作出回應，你只須填妥下方回條及簽署，傳真回長春社（27285538）。

此外，為讓閣下更了解優化北環線的建議，我們安排了 4 個簡介會(亦可另行安排)，歡迎填妥回條。如有查詢，可致電 22720303 與公共事務主任蔡小姐聯絡。

長春社總監
吳庭亮博士
二零零二年三月十三日

回條

- 本人支持將西鐵二期(即北環線)列為優先項目，以真正解決過境擠塞問題，為香港建設合乎可持續發展的鐵路網絡。
- 本人並無意見。

另

- 參與 3 月 18 日(時間 12:00-12:40 p.m. 地點 長春社)之簡介會
- 參與 3 月 19 日(時間 12:00-12:40 p.m. 地點 長春社)之簡介會
- 參與 3 月 20 日(時間 12:00-12:40 p.m. 地點 長春社)之簡介會
- 參與 3 月 21 日(時間 12:00-12:40 p.m. 地點 長春社)之簡介會
- 請安排其他時間：_____

姓名：_____

簽署：_____

日期：_____

聯絡人：_____

聯絡電話：_____

請傳真至 27285538。